

## ΤΑ ΠΑΡΑΔΟΞΑ

## ΑΝΕΚΔΟΤΑ ΥΠΝΟΒΑΤΩΝ

Ό χειρούργος που έφλεβοτομείτο διατελεῖν ἐν ὑπνοβοσίᾳ! Ο ὑπνοβάτης που χρειέται μενούσετο. Ο ἀββᾶς που γραψε τὸ κήρυγμα του ἐνώ... κοιμόταν! Η ὑπνοβάτης που πήγαινε τὴν νύχτα στη βρύση. Στὴν ἄγκαλιά ἐνες νέου. Τὸ τραγικό τέλος της.

Ο Ιστορικός Γκρεάρ αναφέρει περιεργότατα πράγματα γιὰ κάπιουν διάστημα χειρουργοῦ τοῦ περιαμένου αἰῶνος. Ο χειροῦργος αὐτὸς ήταν ὑπνοβάτης. Σηκωνόγυαν λογαλεῖα του, καὶ ἔνεγονδις φλεβοτόμησε ἐπειδὲ τοῦ ἰδού τοῦ ἐντού του, νομίζοντας πὼς φλεβοτομεῖ κάπιουν ἀσθενή του, Μ' ἀλλού λόγους ὁ ὑπνοβάτης ἐπιστήμων ἀνοίγει μὰ φλέβα του, ἐπειγεὶς αἴμα, ἔδει κατόπιν τὸ τραῦμα, καὶ ξανάπεφτε στὸ κρεβάτι του, χωρὶς τὴν ἐπομένη νὰ θυμηταί τίποτα ἀλλ' ὅσα ὁ ἴδιος ἔκαμε! ...

\*\*\*

Ἐγνώμων κάποιον ὑπνοβάτην ἀναφέρει κάποιον ὁ Βολταΐος—ὅ διοῖς σηκωνόταν τὴν νύχτα, τιννόταν... ἔχόρευε ἔνα μενούσετο, καὶ κατόπιν γνώνταν, ξανάπεφτε στὸ κρεβάτι του καὶ ἐσυνέχει τὸν

\*\*\*

Σείγη μεγάλη γαλλική «Ἐγνυλοπαίδεια» ἀναφέρεται τὸ ἑξῆς καταληκτῷ περιστατικὸν ὑπνοβάτη:

Ποὺ δύο περιποὺν αἴώνων ἔγοντε ἔνας νεαρὸς ἀββᾶς, δ' ὀποῖος ἦντος ὑπνοβάτης. Ο ἀββᾶς αὐτὸς, σηκωνόταν τὴν νύχτα ἀπὸ τὸ κρεβάτι του, νομίζει τὸ κήρυγμα ποὺ ἐπόφεκτον ν' ἀπαγγείλῃ στὴν εὐλητία τὴν ἐπομένην, τὸ ἀντέγραφε καθαρό, τὸ ξαναδιάβαζε ἐπιφέροντας διάφορες διορθώσεις, συνέθεται κατόπιν καὶ τὴν μουσικὴν τοῦ θάνατον σηκωνότατα τὸ κήρυγμα, ἔγραψε, χωρὶς νὰ κάνῃ τὸ παραμορφωτὸν λάθος, τὰ λόγια κάπως ἀπὸ τὶς νότες, καὶ κατόπιν ξανάπεφτε στὸ κρεβάτι του καὶ συνέχει τὸν τούτον τοῦ.

Τὴν ἐπομένην ἔμενε, φυσικά, κατάπληκτος διτανούσας τὴν ἡγανακία πολὺς κάμει τὴν νύχτα ἐν ὑπνοβασίᾳ διατελῶν.

Μάρτυρες του παραδόξου αὐτοῦ περιστατικοῦ ὑπῆρχαν πολλοὶ σύγχρονοι τοῦ ἀββᾶ, μεταξὺ τῶν διποίων καὶ ὁ ἀρχιεπίσκοπος τοῦ Μπορντέ.

\*\*\*

Στὰ μέσα τοῦ 17ου αἰώνος, μὰ νεαρὰ ὑπνοβάτης σηκωνόταν τὴν νύχτα καὶ ἐπήγανε στὴν βρύση!

Τὴν ἐπομένην, βλέποντας τὴν στάμνη τῆς γεμάτη νερῷ καὶ μὲν πορόγνωτος νὰ ἔχηρήσῃ τὸς εἵλες συμβῆ αὐτῷ, τὸ ἀπέδειν σὲ ἐπέμβαση τοῦ διαβόλου!

Μία νύχτα, ἐνδιά πηγανε, ὥπως τάντα νὰ πάρῃ νερό, τὴν παραπολούνθησαν κάπιοι νέοι καὶ ὅταν ἐφέλανταν κοντά στὴ βρύση, τὴν ἐλλησίσασ, καὶ μὴ θέλοντας νὰ κάψῃ τὴν εδεκαριά ποὺ τοῦ παρουσιασθανεῖ, τὴν ἀγάπηνασ.

Ἡ γένιαντας τότε ἔξιντηνης ἀμέσως. Καὶ βλέποντας ποὺ είνει μισόγνην στὴν ἀγκαλιά ἐνὸς ξένου, ἐταράχθηκε τόπο, ὥστε ἐπειδὲ συγκοπῇ τῆς καρδίας, καὶ πέθανε! ...

## ΙΣΤΟΡΙΚΑ ΑΝΕΚΔΟΤΑ

## Η ΤΡΕΙΣ ΣΦΑΙΡΕΣ

Ο ἀκόλουθος του βασιλέως τῆς Γαλλίας Λουδοβίκου 1ου Ντέ Ρουμπονά, στὴν πρότιτη μάχη ποὺ ἐλαβε μέρος ἐτραμπασθηκε κατὰ ένα τολπὸν περιεργοῦ τρόπο: μάλιστα ἔχουσαν στὸ λαιμό, καὶ ἀπὸ τότε τὸ κεφάλι τοῦ ἐλαβε μιὰ κιλόν πορὸς τὰ δεξιά. Στὴν ἐπομένη μάχη τοῦ συνέβη κατὰ ἀκόμη πιο περιεργοῦ: ἐτραμπασθηκε καὶ πάλι στὸ λαιμό, κατὰ τέτοιον τρόπο δύοσ, ὅπε τὸ κεφάλι τοῦ ἐλαβε μιὰ κιλή πορὸς τάντοστερο τοῦ. Στὴν ἀκόλουθη τέλος μάχη, ποὺ ἐλαβε μέρος, μιὰ τοτὶ σφράμα, η δοπιὰ τὸν κτύπησε τοῦ ξανάπεφτε τὸ κεφάλι στὴν κανονική του θέση! ...

κούν, χάραξαν στὴν ἐπιτούμια πλάκα του ἐνα χλευαστικότατο ἐπίγαμμα. Τὸ τρομερὸν είνε ποὺ καὶ ἡ παράδοση ἀκόμη τὸν κατεδίσκε τὸ πτωτοῦ φιλόδοσο. Γιατὶ ἐνδιά ἀπὸ τὸ ἔργο του διέσωσε: ἐλάγιστα φίλουλα ιονάζα, τὸ τρομερὸν αὐτὸν ἐπίγαμμα τὸ διέσωσε διλόληρο.

Τὸ ἐπίγαμμα, ἀποτελούμενο ἀπὸ τέσσερους στίχους κατὰ μετάφρασιν ἐντελῶς πρόσκειται ἔχει δια τὴν ἀγκαλιά:

Γιατὶ ἐνδιά ἥσσον πραλακρός  
καὶ γέροντας, Ἀριστων,  
Ἐδωκες τὸ κεφάλι σου  
νὰ σοῦ τὸ μήσον ὃ ἥλιος ...  
Ἐνδιά σάν σούσες τὰ ἐς τ' ἄ  
περσότερος ἀγαποῦντες  
Βρήκες τὸν Ἀδη τὸν ψ ν χ ό,  
ἀλλοὶ χωρὶς νὰ θέλησ!

## ΑΠΟ ΤΟ ΓΚΙΟΥΛΙΣΤΑΝ ΤΟΥ ΣΑΑΔΗ (\*)

## ΤΟ ΚΟΥΤΑΒΙ

Κάποιος Βεζύης ποὺ εἶχε γινό, γενησιμοῦ κοντάτι, σ' ἕνα σοφὸ τὸν ἔστειλε μὲ μήνυμα μαζύ: Πάρω τὸ παιδί μου στοῦ γεροῦ μηνάδο σου τὸ καρόβι καὶ κάνε μοῦ τον ἄνθρωπο, σαν ἀνθρώπος νὰ ζη-

Καϊμποτονος μῆνες ὁ σοφὸς ἐβάλθη στὰ σωστὰ μ' ἀνώρετα στὸν ἄμιαλο μηνάδο νὰ τοι φωτίζῃ, καὶ τοῦ παρότοι δ' άσπαλος κοντεῖνε νὰ τὸ φέξῃ...

Τι καὶ νὰ πλόντησε στὸ γαλό δέκα φορὲς σκυλί; φυεμάριζο, φωμάριζο καὶ πάλι θά στο βγάλη, καὶ το μουλέν τοῦ Χριστοῦ στὴ Μέρκα καὶ ἄν σταλή, Μουλάρι σάν πος ἔφηγε θὲ να γροίση πάλι :

## ΤΟ ΧΑΙΔΙ ΤΟΥ ΦΙΛΟΥ

Ἐνας Δερβίσης μ' ἀδειανό σὰν πάντα τὸ κεφέρι. Εὔλεγε κάπιον φίλου του τὸ πλόντο τὸ γαλό. Ο διαστῆς ἐπρόσταξε νὰ τοῦ κοπή τὸ γέρι... Κι' ὁ νοικοζώνης τοῦ χαλιοῦ μὲ πόνο τοῦ λαλεῖ:

«Καδή μου, τοῦ τὸ γαλόσα...  
οῦ Νόμος είνε Νόμος...»

Καὶ λέει ὁ Δερβίσης θαρρετά: Σὰν νάζης δίζηφο. Καὶ ὅμος Κανεῖς σὰν μέλει τὸν πατὴ τὸν βαζοντροφί νὰ φάῃ

Τὸ γέρι του... λέξ... πάλι;

«Οτι ὁ Δερβίσης πει πρατα είνε ιερὸ βαζοντροφί .

Ο διαστῆς συγκύσει τὴν πρᾶξη τοῦ μαγούνηρη Μά μὲ μάριος «Χάθηρε ὁ κόσμος ὁ μεγάλος; Γιατὶ νὰ κλέψῃς φίλο σου; Δέν ἐμφαστόταν οὐλος;»

«Λάφεντη μου, τοῦ ἀπήντησε μ' ἀντίγνωμη ὁ Δερβίσης. Μές τὰ κατάπια μάτινης ποτὲ νὰ τ' ἀπανήρισ: Σ' τὸ σπιτικὸ τοῦ φίλου σου νὰ φίγησης τὴν ματιά του. Κι' ἀπ' τοῦ οὐργοῦ σου παρανά τὴν πάρτα στάσιαν!»

## Ο ΑΜΠΑΣ

Ἐνας δάσκαλος ἐπῆρε ναδην κάπιο δοχιληστὴ καὶ τὸν ἄρχισε μ' ἐπιάνους καὶ μὲ ὥδες... ἀραβιστή. Κι' ὁ δοχιληστὴ στὴν δρά πρόσταξε ἐπαλληλά τὸν ἄμιτα τον, νὰ τοῦ πάρῃ, καὶ νὰ διωξῃ κλιτοτρόδον τὸν ζευζέκην οὐιδόν.

Μὰ γρούσαντας τὸν πήραν ἀλλ' τὴν κάθε μιὰ γονιά τὰ συλλιὰ ξαγιερένα.

Ἐσκυψε νὰ πάμη πέτρα μάταν τέτοια παγονιά ποιῶν πέτρες καὶ γῆς ἐνα!

«Τι καταφαμένη χώρα! Τὰ σκυλιά τ' ἀπόλυταν καὶ τὶς πέτρες κόλλησαν!»

Τ' ἀζούσεν τὸ κατεάνιος, ποὺ ἐκντούσε ἀπὸ ψηλὰ καὶ τὸν δάσκαλο φωνάζει καὶ μὲ γλύνα τοῦ μιλᾶ:

«Θέλεις δόξα, θέλεις πλούτη  
θέλεις τὸ καὶ τὸ ...»

«Α μπά! ...

Δόξ μου πίσω τὸν ἀμπά.

Κ' εἰν ἡ χάρι η μόνη τούτη ποὺ δένεις με την ζητο

Τίποτε ἄλλο ενχαριστῶ! ...»

«Απὸ τὸν καλὸν μονάχα να γρούνεις καλωσύνη.

Κι' δακός, ἀν δὲν σου κάνει τὸ κακό, πολὺ σου δίνει!...

## Μ. 'Αργυρόπουλος

(\*) Τὰ τραγούδια αὐτὰ του Πέρσου ποιητού Σααδή, τὰ τόσους ἀφιστερεύκα μεταφρασμένα, είλε τὴν καλωσύνη νὰ μᾶς τὰ παρασκοπήσῃ ὅ εκ Σμύρνης ποητης καὶ βουλευτής κ. Μιχ. Φραγκόπουλος. Ο κ. 'Αργυρόπουλος, είνε διό μόνος ποτετέφασε εμέτρους τὸν Σααδή. Αι μεταφράσεις τους μοναδικές στὸ είδος τους, νὰ δημιουργήσουν στὸ «Μπουκέτο», πλὴν ἐνδιά μέρους ποὺ κάπιε τὴν καταστροφή τῆς πολύπαθης Σμύρνης καὶ μὴ ἐνδοθούν κατόπιν εἰς τὸν μοναδικόν.